

ایتالیا

این برگه اطلاعات، اطلاعات کلیدی را برای افرادی که به دنبال کمک حقوقی هستند و تحت تأثیر بحران در افغانستان قرار گرفته اند، ارائه می کند.

این شامل افرادی می شود که در حال حاضر:

1. در ایتالیا درخواست پناهندگی/حمایت نموده اند؛
2. در افغانستان (یا کشور دیگر) هستند و میخواهند به ایتالیا نقل مکان کنند.

این اطلاعات توسط مجموعه ای از مدافعان حقوقی برای حمایت از نیازهای قانونی ناشی از بحران در افغانستان جمع آوری شده است. اگر هر گونه به روز رسانی یا منبعی دارید که می خواهید شامل شود: لطفاً با grfpledge@pilnet.org تماس بگیرید.

افراد که از قبل در ایتالیا حضور دارند

در ایتالیا درخواست های حمایت بین المللی (وضعیت پناهندگی و حمایت فرعی) یا به اصطلاح «حفاظت ویژه» توسط یک دفتر اختصاصی وزارت داخله دولت ایتالیا، بر اساس مصوبه تقنینی شماره 25/2008 تعیین می شود.

3. **وضعیت پناهندگی** برای افراد قابل دسترس است که به دلایل نژادی، مذهبی، ملیت، عقاید سیاسی یا عضویت در یک گروه اجتماعی خاص، از آزار و شکنجه می ترسد؛ و
 - ❖ در کشور متبوع خود نیستند و به دلیل چنین ترسی از آن کشور درخواست حمایت نمی توانند؛
 - ❖ اگر فرد بدون تابعیت باشد، خارج از محل سکونت معمول قبلی خود باشد و نتواند یا به دلیل چنین ترسی نمی خواهد برگردد.

4. **وضعیت حمایت فرعی** برای کسانی قابل دسترس است که واجد شرایط پناهندگی نیستند، اما دلایل قابل توجهی مبنی بر اینکه آنها جداً آسیب پذیر هستند و در صورتیکه به کشور های زیر بازگردانده شوند، با خطر واقعی مواجه خواهند گردید:
 - ❖ کشور مبدا آنها؛
 - ❖ کشور محل سکونت معمولی افراد بدون تابعیت.

حمایت ویژه: در صورت که درخواست حمایت بین المللی رد گردد، و شخص در معرض خطر مورد آزار و اذیت قرار گیرد یا دلایل موجهی مبنی بر اینکه شخص در معرض خطر مورد شکنجه، رفتار های غیرانسانی و تحقیرآمیز قرار می گیرد و یا هم در مواردی که تعهدات قانون اساسی یا بین المللی دولت ایتالیا موجود باشد، کمیسیون منطقه ای قوانین، مجوز اقامت را برای حمایت ویژه به مقام محلی (Questura) ارسال می کند. همچنان در صورتیکه دلایل منطقی مبنی بر

اینکه، اخراج از قلمرو ملی منجر به نقض حق احترام به زندگی خصوصی و خانوادگی فرد گردد وجود داشته باشد، مجوز حفاظت ویژه صادر می گردد (مگر اینکه دلایل امنیت ملی وجود داشته باشد).

فرآیند درخواست هفت مرحله دارد:

1. **اعلام قصد.** متقاضیان قصد خود را برای درخواست حمایت بین المللی به پولیس مرزی یا خدمات پناهندگی اعلام می کنند.
2. **شناسایی.** پولیس اطلاعات شخصی مانند نام، تخلص، تاریخ و محل تولد، ملیت، عکس و اثر انگشت متقاضی را ثبت میکند.
3. **ثبت درخواست.** متقاضیان فرم های ثبت نام خاص را پر می کنند.
4. **وضعیت دوبلین.** مقامات بررسی می کنند که آیا آنها صلاحیت تصمیم گیری در مورد درخواست حمایت بین المللی را بر اساس مقررات دوبلین دارند که پناجویان را ملزم می کند در اولین کشور اتحادیه اروپا که به آن می رسند پردازش شوند. برای اطلاعات بیشتر در مورد روند دوبلین، لطفاً [اینجا](#) را ببینید.
5. **مصاحبه.** کمیسیون منطقه یی با متقاضیان در مورد حقایق درخواست پناهندگی شان مصاحبه می کند. و فرصت ارائه شواهد هم به آنها داده می شود.
6. **تصمیم گیری.** کمیسیون درخواست را ارزیابی کرده و تصمیم می گیرد.
7. **تجدید نظر.** به متقاضیان فرصت اعتراض به تصمیم کمیسیون در دادگاه داده می شود.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد روند پناهندگی و کمک به مرحله پروسه درخواست، لطفاً راهنمای رسمی منتشر شده در وب سایت وزارت کشور در [اینجا](#) را ببینید.

افراد در معرض خطر که میخواهند در ایتالیا نقل مکان کنند

برنامه اسکان مجدد

اسکان مجدد عبارت است از انتقال پناهندگان از یک کشور پناهجو به کشور دیگری که با پذیرش آنها و در نهایت اعطای اقامت دائم به آنها موافقت کرده است. با این حال، تا به امروز چنین برنامه ای ایجاد نشده است.

دهلیز بشردوستانه

دهلیز بشردوستانه یک مسیر امن است که از طریق آن به غیرنظامیان در معرض خطر کمک رسانی/ یا تخلیه می شوند. این چهار مرحله کلی دارد:

1. سازمان ها کارشناسانی را به کشور مورد نظر می فرستند تا با همکاری بازیگران محلی فهرستی از ذینفعان بالقوه (افراد واجد شرایط) را تهیه کنند.
2. هر توصیه توسط روسای سازمان ها بررسی می شود و سپس برای ارزیابی بیشتر به وزارت داخله ایتالیا ارسال می شود.
3. پس از تکمیل بررسی ها، فهرستی از ذینفعان احتمالی به مقامات کنسولی ایتالیا در کشورهای مربوطه ارسال می شود که در صورت صلاحدید، «ویزای بشردوستانه با اعتبار سرزمینی محدود» را برای ایتالیا صادر می کنند.
4. پس از ورود به ایتالیا، افراد مورد استقبال مجریانی پروژه ی قرار میگیرند، که آنها را در مراکزی در سراسر کشور میزبانی کرده و اقدامات مختلفی را برای تقویت یکپارچگی انجام می دهند. آنها ممکن است برای حمایت بین المللی درخواست دهند و در انجام این کار به آنها کمک شود.

دهلیز بشردوستانه برای افغانستان

به تاریخ 4 نوامبر 2021، وزارتخانه های امور داخله و خارجه ایتالیا و چندین سازمان غیردولتی و سازمان های بین المللی تفاهم نامه را در مورد دهلیزهای بشردوستانه برای افغانستان امضا کردند (در اینجا به زبان ایتالیایی موجود است - سازمان های شرکت کننده نیز در آن ذکر شده اند).

- مقامات ایتالیایی متعهد شده اند که 1200 نفر واجد شرایط حمایت بین المللی را طی دو سال جذب کنند.
- این برنامه افراد را که مشخصاً به دلایل سن، سلامتی یا موقعیت شخصی آسیب پذیر هستند، اولویت بندی می کند.
- علاوه بر این، مقامات همچنین موارد زیر را در نظر خواهند گرفت: (1) هر گونه پیوندهای خانوادگی، (2) فعالیت های گذشته که منجر به افزایش خطر می شود، (3) همکاری با سازمان های ایتالیایی و یا مأموریت در افغانستان. (4) آسیب پذیری که در کشور ترانزیت قابل رفع نیست، (5) افرادی که می توانند به بهترین نحو از حمایت شرکای سازمان های غیردولتی بهره مند شوند، و (6) افرادی که در تخلیه ماه آگوست گنجانده شده اند اما به دلایل امنیتی قادر به خروج نگردیده اند.

ویزای بشردوستانه (ماده 25 قانون ویزا - مقرر شماره 810/2009)

ویزای به اصطلاح بشردوستانه ممکن است ابزاری باشد که از طریق آن یک شهروند کشور ثالث می تواند به طور قانونی به قلمرو اتحادیه اروپا دسترسی داشته باشد. با این حال، این مکانیسمی است که کشورهای عضو تاکنون یک روش بسیار محدود و تا حد زیادی اختیاری برای آن اعمال کرده اند.

سال گذشته به تاریخ 21/12/21 دادگاه رم بر اساس ماده 21 در تصمیمی حق صدور ویزای بشردوستانه را به رسمیت شناخت. ماده 25 قانون ویزا، وجود یک خطر قریب الوقوع و فعلی را برای دو متقاضی در افغانستان تایید کرد. اما این تصمیم دادگاه رم بعداً توسط همان دادگاه در فرجام خواهی بعدی تضعیف شد و تأیید کرد که ویزای بشردوستانه در قوانین ایتالیا وجود ندارد و نمی تواند توسط قوانین اروپا تحمیل شود و بنابراین «موضوع آن نمی تواند توسط اداره دولتی که موظف به رعایت قانون است و از سوی مقام قضایی نیز قابل تحمیل نیست.» در عمل تعداد کمی از این ویزاها مجاز بوده و تنها در مواردی اعمال می شود که حامی مالی برای تضمین اقامت متقاضیان در ایتالیا وجود داشته باشد.

افراد که می خواهند با پیوند های خانوادگی به ایتالیا نقل مکان کنند

الحاق خانواده به شهروندان غیر اتحادیه اروپا که به طور قانونی در قلمرو ایتالیا اقامت دارند (اسپانسر) این امکان را می دهد که برای ورود اعضای خانواده خود درخواستی دهند (طبق قانون مهاجرت تلفیقی)، این امکان تحت چندین شرایط به شرح زیر فراهم می شود.

شرایط

الحاق خانواده برای موارد زیر واجد شرایط است:

- همسران (یا پارتنر های پیوند مدنی) که به طور قانونی از هم جدا نشده باشند و کمتر از هجده سال سن نداشته باشند؛
- فرزندان صغیر، از جمله فرزندان همسر یا متولد خارج از ازدواج، ازدواج نکرده، مشروط بر اینکه والدین دیگر در صورت موجودیت رضایت داده باشند؛
- کودکان بزرگسال وابسته که به دلیل ناتوانی قادر به تامین نیازهای ضروری زندگی خود نیستند؛
- والدین وابسته، در صورتی که فرزند دیگری در کشور متبوع یا مبدأ نداشته باشند، یا والدین بالای شصت و پنج سال، در صورتی که سایر فرزندان به دلایل سلامتی جدی نتوانند از آنها حمایت کنند؛

● والدین آن عده افراد زیر سن قانونی که بدون همراه، وضعیت پناهندگی یا حمایت فرعی را کسب کرده باشند، بدون نیاز به اثبات درآمد و الزامات مسکن.

به منظور الحاق مجدد، کودکان زیر هجده سال هنگام ارائه درخواست برای اتحاد مجدد، صغیر محسوب می شوند. با فرزند خوانده ها یا کودکان تحت سرپرستی مانند فرزندان رفتار می شود. برعلاوه، ورود برای الحاق مجدد با فرزند زیر سن که عملاً به طور قانونی با والدین دیگر در ایتالیا زندگی می کند، و در صورتی که والدین اصلی داشتن الزامات در دسترس بودن محل اقامت و درآمد ذکر شده در زیر را ثابت ساخته بتواند مجاز است.

پیش نیازهای اسپانسر

اسپانسر باید:

1. مجوز اقامت دراز مدت اتحادیه اروپا (*former carta di soggiorno*) را داشته باشد؛
2. دارای مجوز اقامت با اعتبار حداقل یک سال باشد، که به دلایل شغل فرعی یا خودمختار، به دلایل خانوادگی، پناهندگی حفاظت بین المللی/ بشردوستانه و یا دلایل مذهبی¹ صادر شده باشد؛
3. داشتن ویزای ورود با اعتبار حداقل یک سال، که به دلایل شغل فرعی یا خودمختار، خانوادگی، تحصیلی، مذهبی یا برای ورود یکی از اعضای خانواده همراه صادر شده باشد؛
4. از حمایت بین المللی بهره مند شود.

ضمناً حامی باید حداقل درآمد سالانه از منابع قانونی، نه کمتر از مبلغ سالانه کمک هزینه اجتماعی، مسکن مناسب همراه با الزامات صحتی و بهداشتی تایید شده داشته باشد. اگر حامی دارای حمایت بین المللی باشد، این الزامات اعمال نمی شود.

روش

1. شهروند خارجی در ایتالیا برای مجوز الحاق خانواده (*nulla osta*) در دفتر (*Sportello Unico*) اداره محلی دولتی (*Prefettura*/مقام ریاست) محل اقامت خود درخواست دهد.
2. درخواست باید حاوی یک سری مدارک باشد که شرایط فوق الذکر را تأیید می کند (یعنی فتوکاپی مجوز اقامت، پاسپورت، تصدیق نامه ازدواج و خانواده متقاضی، اسنادی مبنی بر درآمد و غیره). درخواست برای الحاق مجدد و کلیه مدارک مورد نیاز، فقط از طریق روش کامپیوتری و [پورتال](#) اختصاصی وزارت داخله قابل ارسال است.
3. پس از انجام درخواست، متقاضی برای بررسی شرایط قانونی و ارائه اصل مدارک مورد نیاز به *Sportello Unico* احضار می شود.
4. در عین حال، مقام ریاست موظف به تأیید این نکته است که هیچ دلیلی برای ممانعت از دسترسی به قلمرو ایتالیا از سوی ستاد پلیس با صلاحیت (*Questura*) وجود ندارد. مقام ریاست بر اساس دلایل بالقوه و همچنان شواهد پشتیبان ارائه شده در مورد مجوز تصمیم می گیرد. این موضوع میتواند قبل از دادگاه ذیصلاح مورد توجه قرار می گیرد.
5. مجوز الحاق خانواده باید ظرف 90 روز پس از درخواست صادر شود. پس از این، در صورت عدم تصمیم گیری، یکی از اعضای خانواده مقیم خارج از کشور می تواند درخواست ویزای ورود به دلایل خانوادگی را مستقیماً به نمایندگی دیپلماتیک یا کنسولی ارسال کند و یک کاپی از مدارک ارسال شده به سنگل دیسک را همراه با تاریخ که درخواست ارسال شده نشان دهند؛

¹ توجه داشته باشید که حتی مالکیت ساده رسید برای تمدید مجوز اقامت منقضی، این فرد خارجی را مجاز به درخواست برای اتحاد مجدد خانواده می کند. از سوی دیگر، شهروندی که منتظر اولین مجوز صادر شده منتظر صدور مجوز است، تا زمانی که او برای شناسایی عکس فراخوانده شود، سزاوار آن نیست.

6. در صورت صدور مجوز الحاق خانواده، سفارت ایتالیا در کشور مبدا عضو خانواده که قصد ورود به ایتالیا را دارد، روابط خانوادگی را تأیید کند، همچنان در صورت عدم موجودیت موانع، ویزا را ظرف 30 روز صادر می کند.

7. پس از صدور ویزا، اعضای خانواده باید از طریق CISI (مرکز اطلاعات و خدمات مهاجرت) ظرف 8 روز پس از ورود خود، برای تکمیل مراحل ورود به دفتر مربوطه برای مهاجرت، وقت ملاقات درخواست کنند. در پایان این پروسه، آنها به دلایل خانوادگی اجازه اقامت دریافت خواهند کرد.

حفاظت گسترده برای افرادی که از حمایت بین المللی برخوردار هستند

دارندگان وضعیت پناهندگی و حمایت فرعی از حمایت بیشتر در رابطه با روند الحاق خانواده برخوردارند. دارنده حمایت بین المللی حق الحاق خانواده برای همان دسته از اعضای خانواده را دارد که طبق قواعد عمومی اما بدون الزامات تعیین شده برای در دسترس بودن مسکن و همچنین حداقل درآمد سالانه است.

در صورتی که یک پناهنده نتواند با اسناد رسمی روابط خانوادگی اش را به دلیل وضعیت او، یا به دلیل فقدان یک مرجع شناسایی شناخته شده و یا هم بی اعتبار بودن اسناد صادر شده توسط مقامات محلی، ثابت کند. نمایندگی های دیپلماتیک یا کنسولی باید گواهینامه ها را یا اجازه گواهینامه های شخصی را صادر کند.

این تفسیر از سوی وزارت امور خارجه و همکاری های بین المللی نیز تأیید شده است که در یادداشتی به تاریخ 9/07/2021 در رابطه به وضعیت افغانستان آمده است: «در مواردی که امکان اخذ مدارک برای اثبات رابطه فامیلی وجود ندارد، ارائه سرتفیکیت شخصی متقاضی مقیم ایتالیا که رابطه را تأیید می کند مجاز است».

چالش های روند الحاق مجدد

1. حجم گسترده درخواست ها، منجر به تاخیرهایی شده است که ماهیت اضطراری وضعیت بحرانی افغانستان و نیازمندی دریافت پاسخ سریع از طرف مقامات در نظر گرفته نشود.
2. برای اخذ ویزای ورود، جواز الحاق خانواده باید توسط سفارت ایتالیا در افغانستان صادر شود. اما این در حالیهست که، سفارت ایتالیا در کابل تخلیه شده و دیگر فعال نیست.
3. پاسخ با تاخیر طولانی سفارت ایتالیا می تواند یک مشکل جدی برای روند الحاق خانواده باشد، زیرا دوره انقضای مجوز الحاق خانواده شش ماه در نظر گرفته شده است.

کمک برای روند

1. اسنادی که باید برای درخواست ضمیمه شود و همچنان راهنمایی در مورد فرآیند/فرم را می توان در [اینجا](#) یافت.
2. جهت کمک گرفتن برای اپلیکیشن می توانید تماس بگیرید به: **Associazione NAGA ODV** (فارمت را در این [page](#) پر می توانید و به naga@naga.it ایمیل هم ارسال می توانید).

کمک حقوقی رایگان

1. افراد در ایتالیا
افراد که می خواهند در ایتالیا باقی بمانند، می توانند با سازمان های زیر تماس بگیرند تا درخواست خود را پشتیبانی کنند:

- حمایت از حقوق مهاجران و جمع آوری داده ها در مورد مهاجرت در ایتالیا، کمک حقوقی به مهاجران متقاضی پناهندگی، بازداشت غیرقانونی، دسترسی به مراقبت های بهداشتی، آموزش و عدالت، مسائل تبعیض برای گروه های خاص.
- وب سایت: www.cild.eu
- ایمیل: info@cild.eu; cipbra@cild.eu

2. کمیته نجات بین المللی

- چندین پروژه در رابطه با اطلاعات مهم در مورد اسکان مجدد، کمک های نقدی به خانواده ها، پروگرام های صحتی (مشخصاً برای زنان)، آموزش و طرح های اسکان مجدد به ایالات متحده در افغانستان در حال اجرا است. همه این برنامه ها به نظر می رسد که بسیار بر محور ایالات متحده هستند. اما در ایتالیا آنها بر آسیب پذیرترین مهاجران (کودکان و زنان) تمرکز می کنند، عمدتاً از طریق پلت فرم آنلاین refugee.info اطلاعاتی را در مورد حقوق مهاجران ارائه می کند.
- وب سایت: www.rescue.org
- ایمیل: elena.caracciolo@rescue.org

3. Onlus ایتالیا استقبال از پناهندگان

- ادغام اجتماعی پناهندگان و مهاجران جوان که به عنوان خردسالان بدون همراه به ایتالیا آمده اند از طریق یک سری فعالیت هایی که شامل مشارکت مستقیم شهروندان می شود: استقبال از خانواده ها، مربیگری، همزیستی مبتنی بر همبستگی.
- وب سایت: <https://refugees-welcome.it/>; <https://refugees-welcome.it/cerca-aiuto>

4. مجتمع Sant' Egidio Onlus

- چندین پروژه برای حمایت و همکاری افراد مهاجر از جمله اجرای دهلیز های بشردوستانه.
- وب سایت: <https://www.santegidio.org/pageID/30100/langID/en/Migrants.html>
- ایمیل: info@santegidio.org

افرادى که در حال حاضر در افغانستان (یا سایر کشورها) هستند

افرادى که می خواهند برای ویزا درخواست دهند یا به کسی دیگر کمک کنند که به ایتالیا درخواست ویزا بدهد، می توانند تماس بگیرند:

4. آژانس پناهندگان سازمان ملل متحد (UNHCR) – افغانستان

- فعالیت هایی با اهداف نجات زندگی انسان ها، حفاظت از حقوق و ساختن آینده ای بهتر برای پناهندگان، جوامع بیجا شدگان اجباری و افراد بی تابعیت است.
- وب سایت: <https://www.unhcr.org/afghanistan.html>
- ایمیل: afgka@unhcr.org

5. بنیاد Fondazione Pangea Onlus

ارتقای توسعه اقتصادی و اجتماعی زنان، خانواده ها و جوامع اطراف آنها؛ این سازمان از سال ۲۰۰۳ به این طرف، که بیشتر از 19 سال میشود در کابل کار کرده است. زمانی که طالبان در آگست 2021 قدرت را به دست گرفتند، اولویت

اولیه بنیاد (Pangea) نجات کارکنان افغانی قرار گرفت که طی سال‌ها برای کمک به زنان و کودکانشان همکاری کرده بودند. بر علاوه، پانگه آ با سازماندهی دوباره کار خود را با کارمندان افغان که در کابل باقی مانده اند از سر گرفته است. پانگه آ به طور کلی به افغان ها کمک حقوقی مستقیم ارائه نمی کند، زیرا مأموریت اصلی آن ارائه کمک های بشردوستانه است. با این حال، این کمک های بشردوستانه شامل خانه های امن برای زنان، کودکان و خانواده های آنها است که در معرض تهدید طالبان قرار دارند و نتوانسته اند از کشور فرار کنند. خانه های امن مسکن، غذا و حفاظت را فراهم می کند.

- وب سایت: [/https://pangeaonlus.org/en/home](https://pangeaonlus.org/en/home)
- ایمیل: s.lanzoni@pangeaonlus.org و l.lopresti@pangeaonlus.org

سایر منابع مفید

7. ASGI - انجمن مطالعات حقوقی در مورد مهاجرت (لینک)

انجمن است که مبتنی بر عضویت بر تمام جنبه‌های حقوقی مهاجرت تمرکز دارد متخصصین ASGI به عنوان مجموعه ای از وکلا، دانشگاهیان، مشاوران و نمایندگان جامعه مدنی، به حوزه های مختلف مهاجرت و حقوق مهاجران نه تنها محدود به ضد تبعیض و بیگانه هراسی، بلکه از جمله حقوق کودکان و اطفال زیر سن بدون همراه، پناهندگی و پناهجویان، افراد بدون تابعیت و شهروندی مربوط می شود. این سازمان دائماً به روز رسانی های قانونی ایتالیا را برای رسیدگی به بحران افغانستان نظارت می‌کند.

سلب مسئولیت

این برگه اطلاعاتی اطلاعات کلیدی در مورد قانون پناهندگی و مهاجرت ایتالیا را توضیح می دهد. اما قصد ندارد یک نمای کلی جامع ارائه دهد و نه جایگزین مشاوره حقوقی در مورد فردی شود.

لطفاً توجه داشته باشید که پیش نویس توسط DLA Piper در [تاریخ] تهیه شده و توسط [نام سازمان] در [تاریخ] بررسی شده است.

آخرین به روز رسانی: [تاریخ].